

## ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

### **1. OBJEKT**

- 1.1. Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln den Verkauf von Geschenkkarten und ideaShopping auf dem Portal ("**Verkaufsbedingungen**").
- 1.2. Die Registrierung und der Zugang zum Portal sowie die Nutzung seiner Dienste unterliegen den spezifischen allgemeinen Vertragsbedingungen des Portals, die unter [URL https://idea-shopping.com/pdf/it-IT/general-conditions.pdf](https://idea-shopping.com/pdf/it-IT/general-conditions.pdf) verfügbar sind ("**Portal-AGB**").

### **2. DEFINITIONEN**

- 2.1. Zusätzlich zu den Definitionen oben und im Folgenden in den AGB haben die folgenden Begriffe, wenn sie unten mit einem Großbuchstaben verwendet werden, die folgenden Bedeutungen, wobei davon ausgegangen wird, dass Begriffe im Singular den Plural einschließen und umgekehrt:
  - a) "**Konto**": der reservierte Bereich des Kunden, der auf dem Portal registriert ist;
  - b) "**Amilon**": Amilon S.r.l., Steuernummer und USt-05921090964, mit Sitz in Via Battaglia n. 12, 20127 - Mailand, PEC [amministrazione@pec.amilon.it](mailto:amministrazione@pec.amilon.it), (weitere Informationen finden Sie in der Fußzeile des Portals), die Geschenkkarten und ideaShopping auf dem Portal verkauft;
  - c) "**Begünstigter**": die natürliche Person, zu deren Gunsten der Kunde die gekaufte Geschenkkarte / ideShopping zur Verfügung stellen möchte; Der Kunde kann in der Tat während der Kaufphase einen Dritten angeben, an den er die Geschenkkarte / ideaShopping zu einem bestimmten Datum und möglicherweise mit einer persönlichen Nachricht senden soll;
  - d) "**Kunde**": die natürliche Person, die die interessierende(n) Geschenkkarte(n) auf dem Portal nach der Registrierung oder dem Zugang im "Gast"-Modus erwirbt.
  - e) "**Geschenkkarte**": Dokument, das von Personen ausgestellt wird, die Waren / **Dienstleistungen der Öffentlichkeit anbieten ("Händler")**, in dem einerseits das Recht des Inhabers enthalten ist, vom Händler (oder von verbundenen Parteien oder Franchisenehmern, die zum Netzwerk des Händlers gehören) Waren oder Dienstleistungen innerhalb der Grenze des auf dem Dokument selbst angegebenen Nennwerts und unter den darin angegebenen Nutzungsbedingungen zu erhalten, andererseits die entsprechende Verpflichtung des Händlers (oder der oben genannten Subjekte), es anstelle von Geld für den Kauf solcher Waren oder Dienstleistungen an seinen Verkaufsstellen anzunehmen;
  - f) "**ideaShopping**": der von Amilon ausgestellte Gutschein – identifiziert durch einen bestimmten Code ("Einkaufscode") und mit einem bestimmten Nennwert in € – der auf dem Portal ausschließlich für den Kauf bestimmter Geschenkkarten ausgegeben werden kann, wie in den AGB des Portals besser beschrieben;
  - g) "**Parteien**": Amilon und der Nutzer gemeinsam;
  - h) "**Portal**": das E-Commerce-Portal [von Amilon www.idea-shopping.com](http://www.idea-shopping.com), auf dem der Nutzer Geschenkkarten von Amilon kaufen kann, indem er ideaShopping ausgibt, sowie ideaShopping kaufen kann, wie im AGB-Portal angegeben;
  - i) "**Gästekarte**": der reservierte Bereich des nicht registrierten Kunden, der sich im "Gast"-Modus beim Portal authentifiziert, wie in den AGB des Portals angegeben;
  - j) "**Wallet**": Bereich des Kontos, in dem die ideaShopping des Kunden (d. h. die Codes und die damit verbundenen Nennwerte) und deren Verwendung registriert werden.

### **3. ART DES KAUFES VON GESCHENKKARTEN, VERTRAGSABSCHLUSS UND BESTÄTIGUNG DES KUNDEN**

- 3.1. Um Geschenkkarten zu kaufen, muss der Kunde :
  - 1) Authentifizierung auf dem Portal mit den Anmeldeinformationen, die bei der Registrierung oder beim Zugriff im "Gast"-Modus erstellt wurden, wie in den AGB des Portals angegeben;
  - 2) die vom Referenzhändler festgelegten Nutzungsbedingungen der Geschenkkarte von Interesse sorgfältig zu überprüfen (in denen die Gültigkeitsdauer, die Verkaufsstellen, an denen sie ausgegeben werden kann, alle ausgeschlossenen Produkte / Dienstleistungen usw. erläutert werden);
  - 3) Wählen Sie die Menge und schneiden Sie sie ab.
  - 4) Geben Sie an, ob die Geschenkkarte für sich selbst oder für einen Begünstigten bestimmt ist, und geben Sie im letzteren Fall die erforderlichen Daten in das entsprechende Formular ein;

- 5) den Wert der ideShopping, die in die Wallet oder das Gästeprofil hochgeladen wurde, für die Zahlung zu verwenden; Wenn dieser Wert nicht ausreicht, kann der Kunde, wenn er auf dem Portal registriert ist, die fällige Differenz mit seiner Kreditkarte gemäß Art. 3.2;
  - 6) erklären, dass Sie die Verkaufsbedingungen gelesen haben und akzeptieren, indem Sie das entsprechende Kästchen ankreuzen;
  - 7) Klicken Sie auf "Bestellen", um die Bestellung ("**GC-Bestellung**") abzuschicken.
- 3.2. Amilon akzeptiert die Karten der Visa-, MasterCard- und Maestro-Kreisläufe sowie die zusätzlichen Zahlungsinstrumente, die auf dem Portal eingeführt werden können und die der Kunde in der in Art. 3.1(5).
  - 3.3. Mit dem Absenden der GC-Bestellung kommt der Vertrag zwischen den Parteien zustande und der Kunde erhält eine E-Mail, die den Kauf bestätigt, unbeschadet der Bestimmungen der Artikel. 3.5 und 9.1.
  - 3.4. Der Kunde oder der Begünstigte (bzw. innerhalb von 3 Tagen nach dem Absenden der GC-Bestellung oder, in Bezug auf den Begünstigten, dem Tag, den der Kunde beim Ausfüllen des in Punkt 4) von Art. 3.1 genannten Formulars gewählt hat) erhält eine zusätzliche E-Mail ("**Bestätigungs-E-Mail für die Geschenkkarte**"), die einen Link zu einer speziellen Webseite enthält, die einen Code und eine PIN enthält. zusammen mit Anweisungen zum Herunterladen der Geschenkkarte ("PIN-Download ") auf der entsprechenden Amilon-Website ("Download-Site").
  - 3.5. Wenn der Kunde registriert ist, sieht er direkt im Konto die gekaufte(n) Geschenkkarte(n), wo er sie herunterladen kann; Zu diesem Zweck müssen Sie (i) die Geschenkkarte auswählen, die Sie herunterladen möchten, (ii) auf "Herunterladen" klicken und daher (iii) die Geschenkkarte im HTML-Seitenformat erhalten, indem Sie auf "Anzeigen" klicken, oder im PDF-Format, indem Sie auf "Herunterladen" klicken.
  - 3.6. Wenn sich der Kunde im "Gast"-Modus auf dem Portal angemeldet hat, wird ihm nach Abschluss des Kaufs eine Bestätigungsseite angezeigt, auf der er die Download-PIN herunterladen (oder per E-Mail anfordern) kann. Dasselbe wird immer in der Gästekartei verfügbar sein.
  - 3.7. Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass Amilon die GC-Bestellung erst nach Eingang der Zahlung des fälligen Betrags, bestehend aus dem Nennwert der ausgewählten Geschenkkarte(n), bearbeitet. In diesem Zusammenhang erkennt der Kunde an, dass der Preis der Geschenkkarten durch ihren Nennwert in € ausgedrückt wird und die Mehrwertsteuer enthält, die gemäß den im Präsidialdekret 633/1972 auf der CD genannten Regeln fällig ist. "Gutschein-Berücksichtigung". Dem Kunden werden keine weiteren Kosten in Rechnung gestellt (z.B. Servicegebühr oder Versandkosten).
  - 3.8. Der Kunde erkennt an und akzeptiert, dass:
    - **die Download-PIN hat eine bestimmte Dauer, die** auf der entsprechenden Webseite angezeigt wird, die dem Kunden zur Verfügung gestellt wird;
    - **Nach Ablauf dieser Gültigkeitsdauer ist der Download der Geschenkkarte von der Download-Website nicht mehr möglich.**
  - 3.9. Wie in den AGB des Portals (Art. 3.3) klargestellt, kann der Kunde die Dienste des Portals nur dann nutzen – und damit die Geschenkkarten erwerben – wenn er volljährig ist und ein Verbraucher ist.

#### **4. WIDERRUFSRECHT BEIM KAUF VON GESCHENKKARTEN**

- 4.1. Der Kunde hat das Recht, ohne Vertragsstrafe und ohne Angabe von Gründen vom Kaufvertrag der Geschenkkarten zurückzutreten (sog. Geschenkkarte). "Recht auf Überprüfung", innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum des Kaufs der Geschenkkarte (d. h. ab dem Tag der Einreichung der GC-Bestellung), **solange die Geschenkkarte nicht über die Download-PIN oder über eine bestimmte Funktion innerhalb des Kontos gemäß Art. 3.5.**
- 4.2. **Der Kunde erkennt an, dass er das Recht auf erneute Überprüfung nicht ausüben kann, wenn er den oben genannten Download bereits vorgenommen hat,** da er ab diesem Zeitpunkt über einen sofort verwendbaren digitalen Code verfügt (d. h. direkt beim Händler entbehrlich). Bei diesem digitalen Code handelt es sich um ein Legitimationszertifikat, das von einem Dritten ausgestellt und von diesem im Falle einer Ausstellung des Kunden (oder des Begünstigten) akzeptiert wird. Daher hat Amilon keine Garantie dafür, dass dasselbe bereits verwendet wurde (oder dass es nicht verwendet wird), noch kann es entscheiden, mit Rücksendungen / Stornierungen in Bezug auf dasselbe fortzufahren.
- 4.3. Um sein Widerrufsrecht auszuüben, ist der Kunde verpflichtet, Amilon durch eine ausdrückliche Erklärung über seine Entscheidung zu informieren, z. B. per Brief per Post, PEC oder unter Verwendung des entsprechenden Formulars, das durch Anklicken der Schaltfläche "Widerrufsformular" in der Fußzeile des Portals verfügbar ist.
- 4.4. Zur Wahrung der vorgenannten Frist reicht es aus, dass der Kunde die vorgenannte Erklärung vor Ablauf dieser Frist absendet.
- 4.5. Tritt der Kunde vom Vertrag zurück, wird der in ideaShopping genannte Wert im Wallet / Gästeprofil wieder aufgeladen und bei Zahlung per Kreditkarte wird ihm auch der gezahlte Betrag mit demselben Zahlungsmittel zurückerstattet, das für die Transaktion verwendet wurde, und die Download-PIN wird storniert. Dem Kunden werden keine Kosten in Rechnung gestellt.

## **5. KAUF VON IDEASHOPPING, VERTRAGSSCHLUSS UND BESTÄTIGUNG DES KUNDEN**

- 5.1. Um ein ideaShopping zu kaufen, muss der Kunde :
1. Wählen Sie aus den verschiedenen Arten von IdeenEinkaufsmöglichkeiten, wie in Art. 8.2 des AGB-Portals besser angegeben, und die damit verbundene Menge und den Schnitt; Bei dieser Wahl ist der Nutzer verpflichtet, sorgfältig zu prüfen, welche Geschenkkarten dank einer bestimmten ideaShopping gekauft werden können;
  2. Geben Sie an, ob die gewählte Einkaufsidee für sich selbst oder für einen Begünstigten bestimmt ist, und geben Sie im letzteren Fall die erforderlichen Daten in das entsprechende Formular ein;
  3. Fahren Sie mit der Zahlung des Preises mit Ihrer Kreditkarte gemäß Art. 5.2
  4. erklären, dass Sie die Verkaufsbedingungen gelesen haben und akzeptieren, indem Sie das entsprechende Kästchen ankreuzen;
  5. Klicken Sie auf "Bestellen", um die Bestellung ("**ISI-Bestellung**") abzusenden.
- 5.2. Amilon akzeptiert die Karten der Visa-, MasterCard- und Maestro-Kreisläufe sowie die zusätzlichen Zahlungsinstrumente, die auf dem Portal eingeführt werden können und die der Kunde in der in Art. 5.1, Nr. 3.
- 5.3. Mit dem Absenden der IS-Bestellung kommt der Vertrag zwischen den Parteien zustande und der Kunde erhält eine E-Mail zur Bestätigung des Kaufs, die den ideShopping-Kaufgegenstand enthält ("**IS-Bestätigungs-E-Mail**").
- 5.4. Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass Amilon die Bestellung erst nach Eingang der Zahlung des fälligen Betrags, bestehend aus dem Nennwert der ausgewählten ideaShopping, bearbeitet. In diesem Zusammenhang erkennt der Kunde an, dass der Preis von ideaShopping durch ihren Nennwert in € ausgedrückt wird, auf den keine Mehrwertsteuer erhoben wird, gemäß den Regeln, auf die im Präsidialdekret 633/1972 auf der CD verwiesen wird. "Gutschein-Berücksichtigung". Dem Kunden werden keine weiteren Kosten in Rechnung gestellt (z.B. Servicegebühr oder Versandkosten).
- 5.5. Die Beschreibung von ideaShopping und seine Benutzerfreundlichkeit ist im AGB-Portal beschrieben. Insbesondere, wie darin dargestellt, (i) hat ideaShopping eine **Laufzeit von 6 Monaten ab seiner Ausstellung, die im entsprechenden digitalen Gutschein und im Konto oder in der Gästekarte angegeben ist, und (ii)** nach Ablauf dieser Gültigkeitsdauer ist ideaShopping nicht mehr entbehrllich.
- 5.6. Wie in den AGB des Portals (Art. 3.3) klargestellt, kann der Kunde die Dienste des Portals – und damit ideaShopping – nur nutzen, wenn er volljährig ist und ein Verbraucher ist.

## **6. WIDERRUFSRECHT BEIM KAUF VON IDEASHOPPING**

- 6.1. Der Kunde hat das Recht, ohne Vertragsstrafe und ohne Angabe von Gründen vom Kaufvertrag von ideaShopping zurückzutreten (cd. "Recht auf erneute Prüfung") innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum des Kaufs von ideaShopping (dh ab dem Tag der Einreichung der IS-Bestellung).
- 6.2. Um sein Widerrufsrecht auszuüben, ist der Kunde verpflichtet, Amilon durch eine ausdrückliche Erklärung über seine Entscheidung zu informieren, z. B. per Brief per Post, PEC oder unter Verwendung des entsprechenden Formulars, das durch Anklicken der Schaltfläche "Widerrufsformular" in der Fußzeile des Portals verfügbar ist.
- 6.3. Zur Wahrung der vorgenannten Frist reicht es aus, dass der Kunde die vorgenannte Erklärung vor Ablauf dieser Frist absendet.
- 6.4. Tritt der Kunde vom Vertrag zurück, wird ihm der gezahlte Betrag mit demselben Zahlungsmittel zurückerstattet, das für die Transaktion verwendet wurde, und die betreffende ideaShopping wird storniert. Dem Kunden werden keine Kosten in Rechnung gestellt.

## **7. VERPFLICHTUNGEN VON AMILON UND DAMIT VERBUNDENE VERANTWORTLICHKEITEN**

- 7.1. Amilon verpflichtet sich,
- I. den Kauf von Geschenkkarten oder ideaShopping wie in Art. 3 und in Art. 5;
  - II. das Herunterladen der Geschenkkarte auf der Download-Website zu ermöglichen und die erforderliche Unterstützung über einen speziellen Kanal zu gewährleisten, der dort verfügbar ist;
  - III. die Nutzung von ideaShopping im Sinne des AGB-Portals zu ermöglichen.
- 7.2. Der Kunde nimmt zur Kenntnis, dass die angeforderte Geschenkkarte möglicherweise für kurze Zeit (während des Downloads) nicht verfügbar ist, da das Portal sowie die Download-Site von mehreren Benutzern gleichzeitig besucht werden können, die gleichzeitig eine GC-Bestellung senden / versuchen könnten, dieselbe Geschenkkarte herunterzuladen. In diesem Fall kann der Kunde oder der Begünstigte seine E-Mail-Adresse angeben, damit Amilon ihn informiert, sobald die Geschenkkarte wieder verfügbar ist (oder alternativ Ersatzgeschenkkarten vorschlägt), unbeschadet des Rechts des Kunden, den Vertrag gemäß Art. 1456 c.c. und verlangen Sie die Rückerstattung des ausgegebenen Wertes (Reaktivierung der gebrauchten ideaShopping und, im Falle einer Zahlung per Kreditkarte, Rückerstattung des gezahlten Betrags), unbeschadet des Rechts auf Ersatz des erlittenen Schadens.

7.3 Amilon übernimmt keine Verantwortung für Störungen aufgrund höherer Gewalt oder unvorhersehbarer Umstände, auch wenn diese von Störungen und Störungen des Internets abhängig sind.

## 8. PFLICHTEN DES KUNDEN UND WEITERE ANERKENNUNG DURCH DIESEN

8.1 Der Kunde verpflichtet sich, den von Amilon erbrachten Verkaufsservice in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Verkaufsbedingungen und in voller Übereinstimmung mit allen geltenden Gesetzen und Vorschriften zu nutzen und somit jegliches illegale Verhalten oder anderweitige Schädigung von Amilon oder Dritten zu unterlassen (z. B. Handlungen, die die Sicherheit der Systeme und/oder Geräte von Amilon und/oder Dritter gefährden könnten, Daten Dritter zur Verfügung zu stellen, *Kreditkarten anderer missbräuchlich zu verwenden, um den Kauf zu tätigen, Geschenkkarten weiterzuverkaufen*).

8.2 Wenn der Kunde **beschließt, die gekaufte Geschenkkarte oder ideaShopping einem Begünstigten zur Verfügung zu stellen, muss er:**

- **garantiert, dass er berechtigt ist, Amilon die personenbezogenen Daten des Begünstigten zur Verfügung zu stellen, und verpflichtet sich, Amilon von jeglichen Streitigkeiten oder Ansprüchen dieses Begünstigten im Zusammenhang mit der Verarbeitung seiner Daten durch Amilon selbst freizustellen;**
- dem Begünstigten sowohl diese Verkaufsbedingungen als auch die Datenschutzerklärung von Amilon (hier abrufbar: <https://idea-shopping.com//Privacy>) zur Verfügung zu stellen; in jedem Fall werden diese rechtlichen Unterlagen von Amilon in der Bestätigungs-E-Mail der Geschenkkarte und in der IS-Bestätigungs-E-Mail zur Verfügung gestellt.

8.3 **Sowohl der Kunde als auch der Begünstigte sind verpflichtet, die GC-Bestätigungs-E-Mail bzw. die IS-Bestätigungs-E-Mail – da sie jeweils (i) die Tools, die den Download der gekauften Geschenkkarte ermöglichen, und (ii) den ideaShopping-Kaufgegenstand enthalten – mit größter Sorgfalt aufzubewahren und die Download-PIN (und nach Erhalt die Geschenkkarte) oder ideaShopping vertraulich zu behandeln, um die Verwendung durch unbefugte Dritte zu verhindern**, wodurch das Risiko der Offenlegung, Manipulation, des Diebstahls, der Vervielfältigung und des Abfangens derselben minimiert wird. **Der Kunde erkennt daher an, dass Amilon ab dem Zeitpunkt des Erhalts der GC-Bestätigungs-E-Mail und der Zustellung der Geschenkkarte sowie des Erhalts der IS-Bestätigungs-E-Mail nicht für den Diebstahl, den Verlust, die missbräuchliche Verwendung der Download-PIN, der Geschenkkarte oder des ideaShopping verantwortlich gemacht werden kann und dass folglich das Auftreten solcher Hypothesen, Amilon stellt keinen Ersatz für Download-/Geschenkkarten-/ideaShopping-PIN zur Verfügung und erstattet keine Gebühren (auch nicht durch die Bereitstellung von ideaShopping).**

8.4 Wie in den AGB des Portals angegeben, erkennt der Kunde **an, dass die Eigenschaften der Geschenkkarten und die damit verbundenen Nutzungsbedingungen von den Referenzhändlern festgelegt** und von diesen an Amilon übermittelt werden, das sich darauf beschränkt, sie auf dem Portal zu veröffentlichen, um sie den Kunden aufgrund der Vereinbarungen mit den Händlern selbst zur Verfügung zu stellen. **die diesbezüglich die volle Verantwortung übernehmen. In Anbetracht der Tatsache, dass es sich bei der Geschenkkarte um einen Titel handelt, der zum Erhalt einer Dienstleistung berechtigt, die vom Händler, der sie ausstellt, erbracht wird, kann Amilon nicht für Unstimmigkeiten oder Nichtkonformitäten der oben genannten Eigenschaften und/oder Nutzungsbedingungen verantwortlich gemacht werden.**

8.5 Der Kunde nimmt auch zur Kenntnis, dass Amilon – wiederum unter Berücksichtigung der Art der Geschenkkarte, als Titel der Berechtigung zur Inanspruchnahme von Dienstleistungen, die von Dritten, d.h. den Händlern, **erbracht werden – mit der Lieferung der Geschenkkarte von jeglicher Verpflichtung ihr gegenüber befreit ist, da sie nicht für Tatsachen verantwortlich gemacht werden kann, die ausschließlich dem Händler zuzurechnen sind**, wie z. B. die Nichtverwendbarkeit der Geschenkkarte aufgrund der Sperrung der in den Geschäften des Händlers verwendeten Systeme (z. B. aufgrund von Datenschutzverletzungen oder Fehlfunktionen), aufgrund des Konkurses oder der Einstellung der Tätigkeit des Händlers oder für den Verkauf von nicht konformen Produkten/Dienstleistungen.

## 9. HAFTUNG UND ENTSCHÄDIGUNG DES KUNDEN, SCHUTZFORMEN VON AMILON

9.1 Im Falle eines Verstoßes gegen die Bestimmungen der Artikel 6.1, 6.2 und 6.3 bleibt der Kunde allein verantwortlich, **mit ausdrücklicher Schadloshaltung gegenüber Amilon in Bezug auf alle Ansprüche, die von Dritten aufgrund eines solchen Verstoßes geltend gemacht werden.** Es wird davon ausgegangen, dass Amilon in diesem Fall nach eigenem Ermessen und ohne vorherige Ankündigung alle Maßnahmen ergreifen kann, die sie zum Schutz ihrer Interessen für notwendig hält, einschließlich der Stornierung einer IS/GC-Bestellung, unbeschadet aller gesetzlich vorgesehenen Rechtsbehelfe, einschließlich des Rechts auf Kündigung des Vertrags gemäß Art. 1456 c.c. (durch einfache schriftliche Mitteilung an den Benutzer) und / oder Ersatz des erlittenen Schadens zu verlangen.

## 10. PRIVATSPHÄRE

10.1 Amilon verarbeitet die personenbezogenen Daten des Kunden als Datenverantwortlicher in Übereinstimmung mit den Datenschutzgesetzen, einschließlich der DSGVO und d. lgs. 196/2003 ss.mm.ii und in Übereinstimmung mit den Angaben in der Datenschutzerklärung, die bei der Registrierung oder beim Zugriff im "Gast"-Modus (und in der Fußzeile des Portals verfügbar) angegeben ist.

## **11. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND**

- 11.1 Der Vertrag zwischen den Parteien unterliegt italienischem Recht und muss in Übereinstimmung mit diesem ausgelegt werden, unbeschadet der Anwendbarkeit der zwingenden Vorschriften der Gesetzgebung des Landes, in dem der Kunde als Verbraucher seinen Wohnsitz hat.
- 11.2 Im Falle von Streitigkeiten zwischen den Parteien hat der Kunde das Recht, auf die europäische Online-Streitbeilegungsplattform zuzugreifen, die von der Europäischen Kommission in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2013/11/EU und der Verordnung (EU) 2013/524 entwickelt und verwaltet wird, um die außergerichtliche Beilegung von Streitigkeiten über vertragliche Verpflichtungen aus Online-Kauf- oder Dienstleistungsverträgen zwischen einem Verbraucher mit Wohnsitz in der Europäischen Union und einem in der Union niedergelassenen Gewerbetreibenden zu erleichtern. europäisch durch die Intervention einer ADR-Stelle ("Alternative Dispute Resolution"), die sich daran gehalten hat und aus einer dort verfügbaren speziellen Liste ausgewählt werden kann. Für weitere Informationen über diese Plattform oder um über sie ein alternatives Streitbeilegungsverfahren im Zusammenhang mit dem Vertrag einzuleiten, kann der Kunde auf den folgenden Link zugreifen: <http://ec.europa.eu/odr> (Die anzugebende zertifizierte E-Mail-Adresse von Amilon ergibt sich aus Art. 2.1 Lettisch. b).
- 11.3 Bei allen Streitigkeiten im Zusammenhang mit dem Vertrag zwischen den Parteien kann der Kunde vor dem Richter des Wohnsitzes oder Wohnsitzes Klage erheben.

## **12. BEREITSTELLUNG VON RECHTSUNTERLAGEN**

- 12.1 Die Verkaufsbedingungen können jederzeit über die Fußzeile der Website eingesehen werden und werden dem Kunden während des Abschlusses der GC-Bestellung / IS-Bestellung zur Verfügung gestellt.
- 12.2 Dieses Dokument ist in italienischer und englischer Sprache verfasst.